

11. Ersatzteilliste, Spare parts list, Liste des pièces de rechange

Pos.	Benennung	Description	Dénomination	St. Pcs. Pc.	
2	Nadelhülse HK 1616	Needle sleeve HK 1616	Roulement à aiguilles HK 1616	1	
3	Stift – 4 m6 x 12	Pin – 4 m6 x 12	Pion – 4 m6 x 12	1	
4	Stift – 4 m6 x 12	Pin – 4 m6 x 12	Pion – 4 m6 x 12	1	
5	Stift – 6 m6 x 18	Pin – 6 m6 x 18	Pion – 6 m6 x 18	2	
6	Scheibe – Ø 6	Washer – Ø 6	Rondelle – Ø 6	1	
8	Mutter – M 6	Hexagon nut – M 6	Écrou 6 pans – M 6	1	
10	Schraube – M 3 x 8	Screw – M 3 x 8	Vis – M 3 x 8	2	
11	Oberwerkzeug	Upper jaw holder	Support de poinçon	1	V
12	Stift – 3 x 10	Dowel pin – 3 x 10	Goupille – 3 x 10	1	
13	Deckel	Cover	Flasque	1	
14	Nadelbüchse BK 1616	Needle bushing BK 1616	Roulement à aiguilles BK 1616	1	
15	Schraube – M 6 x 12	Screw – M 6 x 12	Vis – M 6 x 12	2	
18	Sicherungsscheibe Ø 10	Safety disc Ø 10	Circlip Ø 10	1	
19	Exzenterwelle	Eccentric shaft	Excentrique	1	
20	Passfeder A 5 x 5 x 16	Feather key A 5 x 5 x 16	Clavette A 5 x 5 x 16	1	
21	Nadelkranz K 32 x 37 x 13	Needle ring K 32 x 37 x 13	Cage à aiguilles K 32 x 37 x 13	2	
22	Untermesser	Lower jaw	Matrice	1	V
25	Kerbmesser – BT 40	Cutter – BT 40	Couteau – BT 40	1	V
26	Ausheber	Ejector	Extracteur	1	V
29	Spannrad	Tension wheel	Molette	1	V
33	Zugfeder	Tension spring	Ressort de traction	1	V
35	Schneidhebel	Cutting lever	Levier de sertissage	1	
37	Transportwelle	Feed shaft	Arbre de transport	1	
38	Passfeder A 5 x 5 x 18	Feather key A 5 x 5 x 18	Clavette A 5 x 5 x 18	1	
39	Sicherungsscheibe Ø 12	Safety disc Ø 12	Circlip Ø 12	1	
40	Bolzen	Pin	Axe	1	
42	Hintere Bandführung	Rear strap guide	Guide-feuillard arrière	1	V
43	Schraube – M 5 x 10	Screw – M 5 x 10	Vis – M5 x 10	2	
44	Sicherungsscheibe – S 5	Safety disc – S 5	Rondelle – S 5	2	
48	Schraube – M 6 x 20	Screw – M 6 x 20	Vis – M 6 x 20	1	
49	Gewindestift – M6 x 45	Thread pin – M6 x 45	Tige fileté – M6 x 45	1	
50	Abdeckung	Cover	Cache	1	
51	Schraube – M 5 x 30	Screw – M 5 x 30	Vis – M5 x 30	1	
52	Sicherungsscheibe – S 5	Safety disc – S 5	Rondelle – S 5	1	

V = Verschleißteil, Wearing part, Pièces d'usure

Bestellformular / Order form / Formulaire de commande

TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co. KG

Ersatzteilservice / Spare parts service / Service des pièces de rechange

Berliner Str. 51 – 55

D-58332 Schwelm

FAX: +49 (2336) 808-208

Pos.	Benennung	Description	Dénomination	St. Pcs. Pc.
2	Nadelhülse HK 1616	Needle sleeve HK 1616	Roulement à aiguilles HK 1616	1
↑ Beispiel ↑ / ↑ Example ↑ / ↑ Exemple ↑				

Bitte entsprechende Bandbreite ankreuzen Please tick off the relevant strap width desired Veuillez cocher la largeur de feillard adéquate		
13 mm <input type="checkbox"/>	16 mm <input type="checkbox"/>	19 mm <input type="checkbox"/>

Firma / Company / Société	
Kontaktperson / Contact person / Personne de contact	
Straße / Street / Rue	
PLZ, Ort / Zip code, place / Code postal, ville	
Telefon / Phone / Téléphone	
Fax, E-Mail	

Datum, Date, Date

Unterschrift, Signature, Signature

**Das TITAN
Gesamtprogramm**

Umreifungsgeräte
für Stahl- und
Kunststoffband

**Umreifungsmaschinen
und Aggregate**
für Stahl- und
Kunststoffband

Ballenumreifungssysteme
für Stahl- und
Kunststoffband

Crimpsysteme

Stanzverbinder

Verpackungsband
aus Stahl- und
Kunststoffband

Verschluss Hülsen

Zubehör

**The TITAN
range of products**

Strapping tools
for steel and plastic strap

**Strapping machines and
aggregates**
for steel and plastic strap

Baling systems
for steel and plastic strap

Crimp systems

Strip joining devices

Strapping
Steel and plastic strap

Seals

Accessories

**La gamme
de produits TITAN**

Appareils de cerclage
pour feuillard d'acier et plastique

Machines et têtes de cerclage
Pour feuillard d'acier et plastique

Systèmes de cerclage de balles
Pour feuillard d'acier et plastique

Systèmes crimp

Système d'agrafage de bobines

Feuillard d'emballage
Acier et plastique

Chapes

Accessoires

TITAN Umreifungstechnik GmbH & Co.
KG
Postfach 440, 58317 Schwelm
Berliner Straße 51-55, 58332 Schwelm
Telefon: +49 (0) 23 36 / 8 08-0
Telefax: +49 (0) 23 36 / 8 08-208
E-Mail: info@titan-schwelm.de
www.titan-schwelm.de

Technische Änderungen vorbehalten
Subject to technical alterations
Sous réserve de modifications techniques